

## وزارة البيئة

## إعلان مناقصة (رقم ٢٠١١/١٥) للمرة الأولى

من قبل مقدم العطاء.

٣- لا يجوز الحك أو الشطب أو التعديل لأي من فقرات العطاء مهما كان نوعه وإذا رغب مقدم العطاء في وضع شروط أو تحفظات يثبت ذلك في طلب مستقل يرفق مع العطاء مع تثبيت الاسعار رقماً وكتابة.

٤- يثبت العنوان الذي يمكن مخاطبته عليه بشكل تفصيلي ودقيق.

٥- يكون العطاء نافذاً لمدة (٦٠) يوم يبدأ من تاريخ غلق المناقصة.

٦- للوزارة إلغاء المناقصة وعدم إجراء المفاضلة وحسب مقتضيات المصلحة العامة ولا يحق لمقدمي العطاءات المطالبة بالتعويض جراء ذلك.

٧- يتم الختم والتوقيع على كافة صفحات جداول الكميات من قبل الشركة المتقدمة.

٨- يكون التعاقد والتنفيذ وفقاً لتعليمات تنفيذ العقود الحكومية رقم (١) لسنة ٢٠٠٨.

٩- يتم استقطاع نسبة ٥٪ من مبلغ العقد بعد التعاقد كفترة ضمان وصيانة لا تطلق الا بعد انتهاء فترة الضمان.

١٠- يكون التعاقد بالدينار العراقي.

١١- في حالة رغبة الشركة مقدمة العطاء فتح الاعتماد المستندي فيتم التقييد بما جاء بتعليمات تنفيذ العقود الحكومية رقم (١) لسنة ٢٠٠٨ المادة (٩) على ان تتحمل الشركة كافة المصاريف الناجمة عن فتح الاعتماد المستندي.

مدير قسم العقود

٢٠١١/١٠/٢٦

٣- كتاب عدم مانعة من الهيئة العامة للضرائب معنون الى وزارة البيئة.

٤- تقديم تأمينات اولية بمبلغ (١٪) من العطاء المقدم من قبل الشركات على شكل صك مصدق او خطاب ضمان صادر من احد المصارف المعتمدة لدى دوائر الدولة على ان ترفع النسبة الى ٥٪ من قيمة العقد الإجمالي عند الاحالة على ان تكون نفاذية خطاب الضمان لمدة (٩٠) يوم.

٥- حساب ختامي مصدق من قبل محاسب قانوني لآخر سنة لبيان الكفاءة المالية للشركة المتقدمة ومصادق من قبل نقابة المحاسبين والمدققين.

٦- تقديم كتاب يبين الكفاءة المالية للشركة المتقدمة من احد المصارف.

٧- نسخ مصورة ملون من مستمسكات المدير المفوض للشركة (شهادة جنسية، هوية الاحوال المدنية، بطاقة السكن).

٨- وصل الشراء الخاص بالمناقصة.

٩- تقديم اعمال ماثلة منجزة او اعمال حالية غير منجزة ولديه خبرة خلال السنوات السابقة في هذا المجال.

١٠- يكون تقديم العطاء بظرفين فني وجاري.

١١- يثبت المقاول على العطاء وفي وثائق المناقصة البريد الالكتروني واسم وعنوان الشخص الخول او المسؤول عن متابعة الاستفسارات التي تخص العطاء.

ثانياً: - الشروط:-

١- على الجهة المقدمة للعطاء الالتزام بالمدة التي تحدها الوزارة.

٢- ختم وتوقيع جميع الاوراق ومستندات العطاء بما فيها الملاحق والظروف

تعلن وزارة البيئة عن اجراء اعلان مناقصة رقم (٢٠١١/١٥) للمرة الاولى تجهيز سيارات لصالح وزارتنا فعلى الراغبين بالاشتراك من الشركات والمكاتب ذات الاختصاص مراجعة قسم العقود الكائن في مقر الوزارة - الكرادة العرصات قرب مطعم الملاذقية لشراء الاوراق الخاصة بالمناقصة لقاء مبلغ قدره (١٠٠٠٠٠) مائة الف دينار فقط غير قابل للرد يدفع الى امين الصندوق ويوضع العطاء في غلاف مختوم يكتب عليه اسم ورقم المناقصة واسم المشترك وان اخر موعد لتقديم العطاءات في موعد اقصاه الساعة الثانية ظهراً ليوم (الاحد) المصادف ٢٠١١/١١/١٣ واذا صادف عطلة رسمية يؤجل الى بداية الدوام الرسمي وسيكون موعد فتح العطاءات في اليوم التالي مباشرة وبحضور مقدمي العطاءات على ان يوضع العطاء في صندوق العطاءات في استعلامات مقر الوزارة اعلاه وسوف يهمل أي عطاء غير مستوفي للشروط القانونية وان الوزارة غير ملزمة بقبول اوطاً العطاءات ويتحمل من ترسو عليه المناقصة اجور الاعلان وكافة مصاريف النشر وسيكون موعد انعقاد المؤتمر بتاريخ ٢٠١١/١١/١٦ للاجابة على استفسارات مقدمي العطاءات في مقر الوزارة-الكرادة.

اولاً:- المستمسكات المطلوبة:-

١- شهادة تأسيس الشركة مصدقة من سجل الشركات في وزارة التجارة بالنسبة للشركات المحلية وشهادة التأسيس للشركات الاجنبية مصدقة وفق القانون مع عقد تأسيس الشركة ومحضرها.

٢- هوية تصنيف الشركات والمقاولين نافذة ومجددة لعام ٢٠١١.

## MINISTRY OF WATER RESOURCES

## Legal and Contracts Directorate Announcement

Tender No.( 1020 / 2011) Ministry's head quarters Supplying, installing and operating of mobile transformation station in Al-Rasheed region

The Ministry of Water Resources, Legal and Contracts Directorate situated in Palestine Street, opposite to Martyr's monument, announces the tender for (Supplying, installing and operating of mobile transformation station in Al-Rasheed region) from well - known international origins Manufacturing companies or their agents or suppliers who have a valid (Chamber of Commerce identity card /excellent class), and would like to participate in this tender should contact the aforementioned Directorate / Commercial Department (1st floor) to obtain the tender documents and conditions against a nonrefundable amount of (200.000 ID) (two hundred thousand Iraqi Dinars).

Bids should be submitted in two closed envelopes on which the name and number of the tender are written. The first one is the technical bid which contains the tender's technical specifications provided that the bidder should sign all the pages of the bid. The second one is the commercial bid which contains the preliminary deposits (1%) of the bid's price in the form of a bank guaranty issued by accredited bank in the name of the bidder. The bank guaranty should be valid for the bid's validity period adding to it 28 days, extensible and addressed to the Ministry of Water Resources in which the tender's name and number are written .

Bids should be put in the box of bids in the Ministry's headquarters / 2nd floor . The closing date will be on Sunday 13 / 11 / 2011 at (12:00 noon) Baghdad local time. Bids which are submitted after that will be not accepted .

Bids should include purchase receipt of the documents and non - objection letter for participating in the tender issued by the State Commission For Taxes. The Ministry is not bound to accept the lowest bids or bids that are not in conformity with the required technical specifications. The bidder who wins the tender will bear the costs of the advertisement.

## Notes

1. The bank guaranty should be attached to a letter issued by the bank itself . The bank guaranty and the letter should be signed by the general manager or the authorized manager of the bank or who ever is legally assigned by them.
  2. Prices should be final and not negotiable.
  3. Bids should be valid for three months from the tender closing date.
  4. The date of answering the inquiries of the bidders will be on Thursday 3 / 11 / 2011 at (12.00) noon Baghdad local time .
- www. mowr.gov.iq  
E-mail: waterresmin@yahoo.co.uk  
E-mail: legalcontracts@mowr.aov.iq

For Minister of Water Resources

D.G of Legal and Contracts Directorate

## وزارة الموارد المائية

## الدائرة القانونية والعقود

## اعلان

مناقصة رقم (١٠٢٠ / مركز الوزارة / ٢٠١١)

(تجهيز ونصب وتشغيل محطة تحويل متنقلة في منطقة الرشيد)

تعلن وزارة الموارد المائية/ الدائرة القانونية والعقود الكائن مقرها في شارع فلسطين مقابل نصب الشهيد. عن مناقصة تجهيز ونصب تشغيل محطة تحويل متنقلة في منطقة الرشيد ومن مناشئ عالمية معروفة فعلى الراغبين بالاشتراك فيها من المجهزين والشركات المصنعة او وكلاءها او حاملي (هوية غرفة التجارة/ الدرجة الممتازة) مراجعة القسم التجاري في الدائرة اعلاه/ الطابق الاول للحصول على مستندات وشروط المناقصة لقاء مبلغ قدره (٢٠٠,٠٠٠) دينار (فقط مائتا الف دينار) غير قابل للرد وتقدم العروض بظرفين مغلقين يدون على كل منها اسم ورقم المناقصة العرض الاول فني:- ويحتوي على المواصفات الفنية للمناقصة مع وجوب توقيع صاحب العطاء على جميع صفحاته العرض الثاني تجاري:- يحتوي على التأمينات الاولية (خطاب ضمان) صادر من مصرف معتمد وباسم مقدم العطاء وبنسبة ١٪ (واحد من المائة من مبلغ العطاء الكلي) نافذ (طيلة مدة نفاذ العطاء مضاف اليه ٢٨ يوم) ومعنون الى وزارة الموارد المائية يذكر فيه اسم ورقم المناقصة وقابل للتمديد.

تودع العروض في صندوق فتح العطاءات الموجود في الطابق الثاني في بناية الوزارة واخر موعد لقبولها تمام الساعة الثانية عشر من يوم الاحد المصادف ٢٠١١ / ١١ / ١٣ ولا تقبل العطاءات التي ترد بعد هذا الموعد ويجب ان تتضمن العطاءات وصل شراء المستندات وكتاب بالموافقة على الاشتراك في المناقصة من الهيئة العامة للضرائب علما ان الوزارة غير ملزمة بقبول اوطا العطاءات غير المستوفية للمواصفات الفنية المطلوبة ويتحمل من ترسو عليه المناقصة اجور نشر الاعلان.

ملاحظة:-

١. يكون خطاب الضمان طي كتاب من المصرف نفسه وان يكون كلا من الخطاب والكتاب موقعا من المدير العام او المدير المفوض للمصرف او من ينوب عنهما قانونا.

٢. تكون الاسعار نهائية وغير قابلة للتفاوض.

٣. وجوب بقاء العطاءات نافذة لمدة ثلاثة اشهر من تاريخ غلق المناقصة.

سيكون موعد الاجابة على استفسارات مقدمي العطاءات هو يوم الخميس المصادف ٢٠١١ / ١١ / ٣ الساعة ١٢ ظهراً.

عنوان الوزارة على شبكة الانترنت هو : www.mowr.gov.iq

العنوان البريدي : E-mail: waterresmin@yahoo.co.uk

عنوان الدائرة البريدي: E-mail: legalcontracts@mowr.gov.iq

ع/ وزير الموارد المائية

مدير عام الدائرة القانونية والعقود